

**12.** Section 35 is amended by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “The bailiff is entitled to travelling fees to travel to the location of the execution where the location is different from the location of service.”

**13.** Section 42 is amended in the first paragraph

(1) by replacing “to the following fees:” by “to a fee of \$75.”;

(2) by striking out “Class 1: \$46”;

(3) by striking out “Class 2: \$72”.

**14.** Section 46 is amended by replacing “10” by “15”.

**15.** Section 47 is amended

(1) by replacing “to the following fees:” by “to a fee of \$33.”;

(2) by striking out “Class 1: \$33”;

(3) by striking out “Class 2: \$60”.

**16.** Section 48 is amended by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “The bailiff is entitled to travelling fees to travel to the location of the sale.”

**17.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103848

Gouvernement du Québec

## O.C. 150-2019, 20 February 2019

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1)

### Occupational health and safety in mines — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines

WHEREAS, under subparagraph 7 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Commission des normes, de

l'équité, de la santé et de la sécurité du travail may make regulations prescribing measures for the supervision of the quality of the work environment and standards applicable to every establishment or construction site in view of ensuring the health, safety and physical well-being of workers, particularly with regard to work organization, lighting, heating, sanitary installations, quality of food, noise, ventilation, variations in temperature, quality of air, access to the establishment, means of transportation used by workers, eating rooms and cleanliness of a workplace, and determining the hygienic and safety standards to be complied with by the employer where the employer makes premises available to workers for lodging, meal service or leisure activities;

WHEREAS, under subparagraph 19 of the first paragraph of section 223 of the Act, the Commission may make regulations prescribing standards respecting the safety of such products, processes, equipment, materials, contaminants or dangerous substances as it specifies, indicating the directions for their use, maintenance and repair, and prohibiting or restricting their use;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 1 November 2017 with a notice that it could be made by the Commission and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, at its sitting of 28 March 2018, the Commission made the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, every draft regulation made by the Commission under section 223 of the Act is submitted to the Government for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7 and 19)

**1.** The Regulation respecting occupational health and safety in mines (chapter S-2.1, r. 14) is amended by inserting the following after section 27.4:

“**27.5.** Hoistmen must receive training on the characteristics of a hoist before using it. The training, offered by the employer or the person designated by the employer, must in particular cover the following elements:

- (1) the safety devices of the hoist;
- (2) the operation of the braking systems and the brake test procedure;
- (3) the procedures for using the single-drum hoist;
- (4) the hoist registers;
- (5) the procedures and directives related to the hoist;
- (6) the safety rules, measures and procedures, including those provided for in section 117;
- (7) the signal and communications systems;
- (8) the operating functions of the hoist.”

**2.** Section 200.1 is revoked.

**3.** The following is inserted after section 200.1:

“**200.2.** A worker is allowed to board a locomotive or mechanical haulage equipment if the worker stands on a foot-step, at the back of the locomotive that is not connected to a mine car, or at the back of the mechanical haulage equipment, if the following conditions are met:

- (1) the locomotive or mine car is equipped with handles and a foot-step allowing the worker to stand;
- (2) the clearance above the top of the foot-step is at least 2 m (6.6 ft);
- (3) the foot-step is used by a maximum of 2 workers.

For the purposes of the first paragraph, the back is determined by the direction opposite the direction of travel.”

**4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103849